

SD BIO LINE Dengue Duo Dengue NS1+ Ab Combo

Test Procedure Testprocedure Testprosedyre Testprocedur

1

EN Now, open the package and look for the following:

1. Test device individually foil pouched with a desiccant
2. Assay diluent
3. Instructions for use
4. Capillary Pipette 10µl
5. Disposable dropper

NO Nå kan du åpne pakken og se etter følgende:

1. Testenheter pakket individuelt i folieposer med tørkemiddel
2. Fortynningsløsning
3. Bruksanvisning
4. Kapillærpipett 10 µl
5. Engangspipette

DA Åbn derefter pakken og se efter følgende:

1. Testanordning pakket separat i foliepose med et tørremiddel
2. Analyse-fortyndingsmiddel
3. Brugervejledning
4. Kapillarpipette 10µl
5. Engangspipette

SV Öppna förpackningen och kontrollera att följande finns:

1. Testenhet, förpackad i individuell foliepåse med torkmedel
2. Spädningsbuffert
3. Bruksanvisning
4. Kapillärpipett 10 µl
5. Engångspipett



2

EN FIRST, read carefully the instruction on how to use the SD BIOLINE Dengue Duo test kit.

DA INDEN DU GÅR I GANG: læs omhyggeligt vejledningen for, hvordan du bruger SD BIOLINE Dengue Duo-testsæt.

NO Les FØRST bruksanvisningen for testkitet SD BIOLINE Dengue Duo nøye.

SV Läs FÖRST noga bruksanvisningen till SD BIOLINE Dengue Duo-testkit.

3

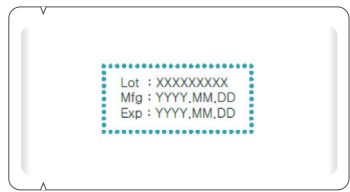
EN Next, look at the expiry date at the back of the foil pouch. Use another kit, if expiry date has passed.

DA Dernæst skal du se på udløbsdatoen på bagsiden af folieposen. Brug et andet sæt, hvis udløbsdatoen er overskredet.

NO Kontroller deretter utløpsdatoen på baksiden av folieposen. Bruk et annet kit hvis utløpsdatoen er passert.

SV Kontrollera därefter utgångsdatumet på baksidan av foliepåsen. Använd en annan sats om utgångsdatumet har passerats.

[For example / For eksempel / For eksempel / Exempel]



4

EN Open the foil pouch and look for the following.

1. Result window
2. Sample well
3. Assay diluent well

DA Åbn folieposen og se efter følgende.

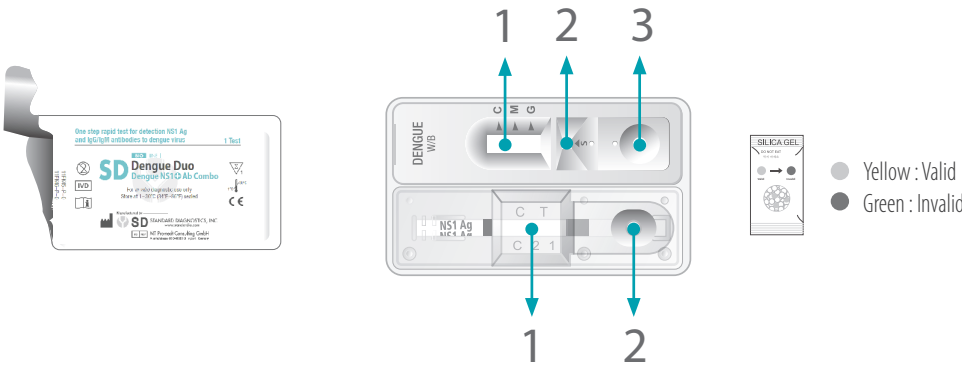
1. Resultatvindue
2. Prøvebrønd
3. Analyse-fortyndingsmiddelbrønd

NO Åpne folieposen, og kontroller følgende:

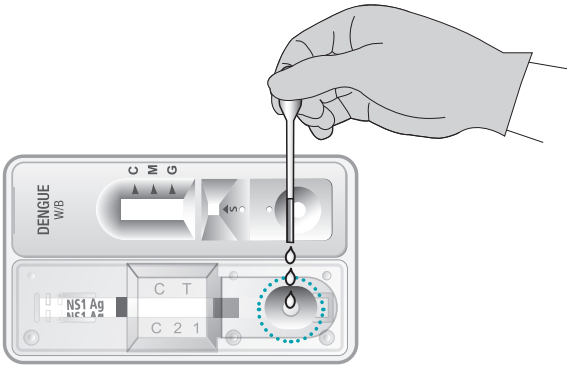
1. Resultatvindu
2. Prøvebrønn
3. Brønn til fortynningsløsning

SV Öppna foliepåsen och kontrollera att följande finns:

1. Resultatfönster
2. Provbrunn
3. Brunn för spädningsbuffert



5

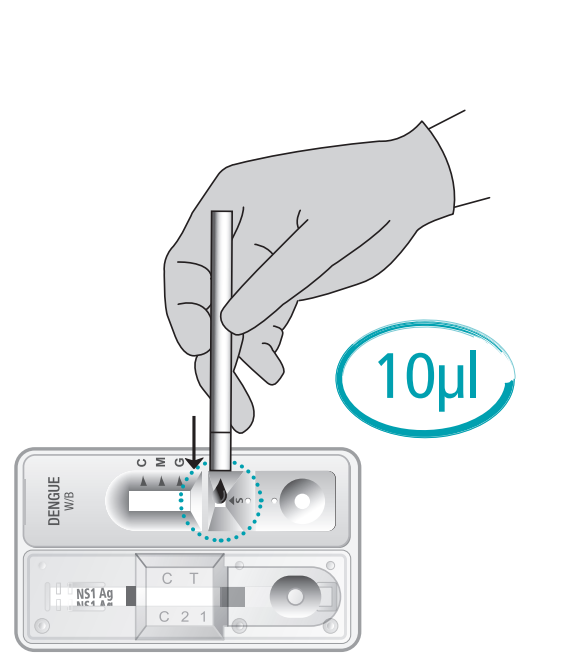


EN Using disposable dropper provided, add 3 drops (about 100µl) of serum, plasma or whole blood into the sample well.

DA Tilsæt 3 dråber (ca. 100 µl) serum, plasma eller fuldblod i prøvebrønden ved brug af den medfølgende engangspipette.

NO Bruk den medfølgende engangspipetten, og tilsett 3 dråper (ca. 100 µl) serum, plasma eller fullblod i prøvebrønnen.

SV Tillsätt 3 droppar (ca 100 µl) serum, plasma eller helblod i provbrunnen med en engångspipett.

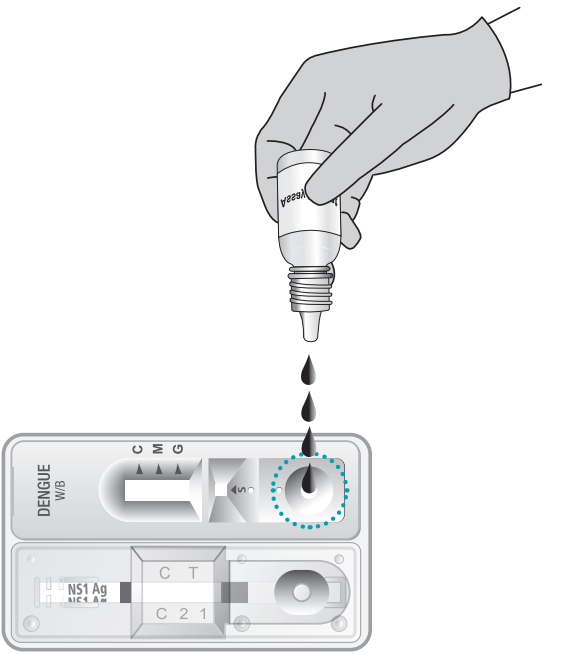


EN Using capillary pipette provided, add 10µl of serum, plasma or whole blood into the sample well marked "S".

DA Tilsæt 10µl serum, plasma eller fuldblod i prøvebrønden, der er markeret med et "S", ved brug af den medfølgende kapillarpipette.

NO Bruk den medfølgende kapillærpipetten, og tilsett 10 µl serum, plasma eller fullblod i prøvebrønnen som er merket med S.

SV Tillsätt 10 µl serum, plasma eller helblod i provbrunnen som är märkt med "S".



EN Put 4 drops (about 90~120µl) of assay diluent into the round shaped assay diluent well.

DA Tilsæt 4 dråber (omkring 90-120µl) analyse-fortyndingsmiddel til den runde analyse-fortyndingsmiddelbrønd.

NO Tilsett 4 dråper (ca. 90–120 µl) fortynningsmiddel i den runde brønnen til fortynningsmiddel.

SV Tillsätt 4 droppar (ca 90–120 µl) spädningsbuffert i den runda spädningsbuffertbrunnen.

6

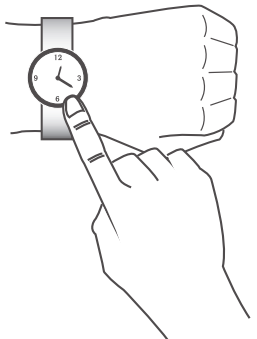
EN Interpret test results in 15~20 minutes. Do not read test results after 20 minutes. Reading too late can give false results.

DA Fortolk testresultatet efter 15-20 minutter. Af læs ikke testresultatet efter 20 minutter. For sen aflæsning kan give falske resultater.

NO Testresultatene må avleses etter 15 til 20 minutter. Ikke les av resultatene hvis det har gått mer enn 20 minutter. Hvis de leses av for sent, kan resultatene bli feil.

SV Tolk analysresultatet efter 15–20 minuter. Tolk inte analysresultatet efter mer än 20 minuter. Alltför sena avläsningar kan ge missvisande resultat.

15~20 mins

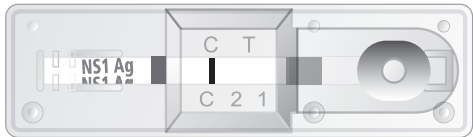


Interpretation / Fortolkning / Avlesning / Tolkning

How to interpret test results / Sådan fortolkes testresultaterne
Slik leses du av testresultatet / Hur du tolkar testresultaten

Dengue NS1 Ag

Negative / Negativ / Negativ / Negativa



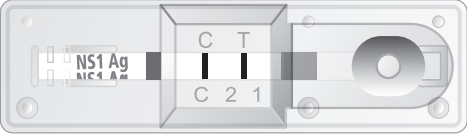
EN The presence of only one color line ("C") within the result window indicates a negative result.

DA Tilstedeværelsen af én farvet linje ("C") inden for resultatvinduet angiver et negativt resultat.

NO Hvis bare én farget linje (C) vises i resultatvinduet, angir det et negativt resultat.

SV Förekomst av endast en färgad linje ("C") i resultatfönstret indikerar ett negativt resultat.

Positive / Positiv / Positiv / Positiva



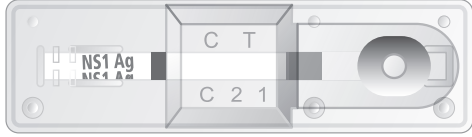
EN The presence of two color lines ("T" band and "C" line) within the result window in left-side, no matter which line appears first, indicates a positive result.

DA Tilstedeværelsen af to farvede linjer (båndene "T" og "C") inden for resultatvinduet i venstre side, ligegyldigt hvilken linje, der først fremkommer, angiver et positivt resultat.

NO Hvis det er to fargede linjer (T-linje og C-linje) i resultatvinduet til venstre, uansett hvilken linje som synes først, indikerer det et positivt resultat.

SV Förekomst av två färgade linjer ("T"-band och "C"-band) i resultatfönstret på vänster sida, oavsett vilken linje som uppstår först, indikerar ett positivt resultat.

Invalid / Ugyldig / Ugyldig / Ogiltigt



EN - No "C" line in result window.
- It is recommended that the specimen be re-tested.

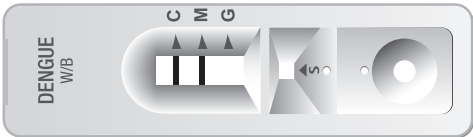
DA - Ingen "C"-linje i resultatvinduet.
- Det anbefales at gentage prøven.

NO - Ingen C-linje i resultatvinduet.
- Det anbefales å teste prøvematerialet på nytt.

SV - Ingen "C"-linje i resultatfönstret.
- Vi rekommenderar att provet analyseras på nytt.

Dengue IgG / IgM

1. IgM positive / IgM positiv / IgM-positiv / Positivt IgM



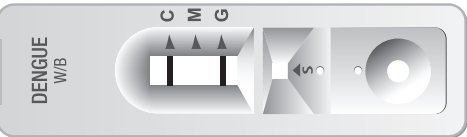
EN (Primary dengue infection)
- Two lines "C" and "M" in result window.
- It is positive even if "M" line is weak.

DA (Primær dengueinfektion)
- En "C"- og en "M"-linje i resultatvinduet.
- Den er positiv, selvom "M"-linjen er svag.

NO (Førstegangs denguefeber)
- To linjer, C og M, i resultatvinduet.
- Testen er positiv selv om M-linjen er svak.

SV (Primär dengueinfektion)
- Två linjer, "C" och "M", i resultatfönstret.
- Det är positivt även om "M"-linjen är svag.

2. IgG positive / IgG positiv / IgG-positiv / Positivt IgG



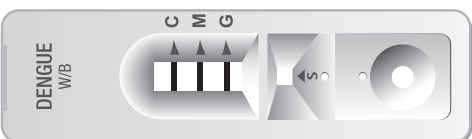
EN (Secondary or past dengue infection)
- Two lines "C" and "G" in result window.
- It is positive even if "G" line is weak.

DA (Sekundær eller tidligere dengueinfektion)
- En "C"- og en "G"-linje i i resultatvinduet.
- Den er positiv, selvom "G"-linjen er svag.

NO (Andregangs eller tidligere denguefeber)
- To linjer, C og G, i resultatvinduet.
- Testen er positiv selv om G-linjen er svak.

SV (Sekundär eller tidigare dengueinfektion)
- Två linjer, "C" och "G", i resultatfönstret.
- Det är positivt även om "G"-linjen är svag.

3. IgG and IgM positive / IgG and IgM positiv / IgG- og IgM-positiv / Positivt IgG och IgM



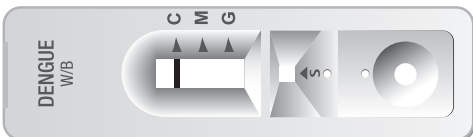
EN (Late primary or early secondary dengue infection)
- Three lines "C", "M" and "G" in result window.

DA (Sen primær eller tidlig sekundær dengueinfektion)
- En "C"- , en "M"- , og en "G"-linje i i resultatvinduet.

NO (Sen førstegangs eller tidlig andregangs denguefeber)
- Tre linjer, C, M og G, i resultatvinduet.

SV (Sen primär eller tidlig sekundär dengueinfektion)
- Tre linjer, "C", "M" och "G", i resultatfönstret.

4. Negative / Negativ / Negativ / Negativa



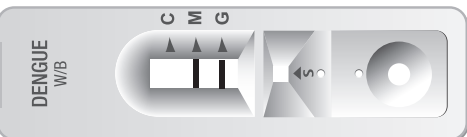
EN One line "C" in result window.

DA En "C"-linje i resultatvinduet.

NO Bare C-linjen vises i resultatvinduet.

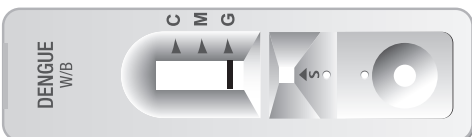
SV En linje, "C", i resultatfönstret.

5. Invalid / Ugyldig / Ugyldig / Ogiltigt



EN - No "C" line in result window.
- It is recommended that the specimen be re-tested.

NO - Ingen C-linje i resultatvinduet.
- Det anbefales å teste prøvematerialet på nytt.



DA - Ingen "C"-linje i resultatvinduet.
- Det anbefales at gentage prøven.

SV - Ingen "C"-linje i resultatfönstret.
- Vi rekommenderar att provet analyseras på nytt.